

---

## COMPAGNIE MONEGASQUE DE BANQUE

Société Anonyme Monégasque

au capital de 111 110 000 euros

Siège social : 23, avenue de la Costa - Monaco

---

### BILAN AU 31 DECEMBRE 2004

Avant affectation des résultats

(en milliers d'euros)

<b>ACTIF</b>	<b>2004</b>	<b>2003</b>
Caisse, Banques centrales, C.C.P.....	28 803	27 531
Créances sur les établissements de crédit .....	327 383	573 955
Opérations avec la clientèle .....	390 270	342 705
Obligations et autres titres à revenu fixe .....	785 366	358 692
Actions et autres titres à revenu variable .....	106 695	44 783
Participations et autres titres détenus à long terme.....	17 827	227
Parts dans les entreprises liées .....	60 505	57 179
Immobilisations incorporelles .....	590	769
Immobilisations corporelles .....	4 115	4 848
Autres actifs .....	4 318	7 669
Comptes de régularisation .....	5 389	8 681
<b>TOTAL DE L'ACTIF .....</b>	<b>1 731 261</b>	<b>1 427 039</b>

<b>PASSIF</b>	<b>2004</b>	<b>2003</b>
Dettes envers les établissements de crédit .....	247 004	48 903
Opérations avec la clientèle .....	1 234 016	1 177 374
Autres passifs .....	18 449	2 008
Comptes de régularisation .....	11 106	5 795
Provisions pour risques et charges .....	900	900
Capital souscrit .....	111 110	111 110
Primes d'émission .....	4 573	4 573
Réserves .....	76 376	54 373
Report à nouveau .....	1	2
Résultat de l'exercice .....	27 726	22 001
<b>TOTAL DU PASSIF</b> .....	<b>1 731 261</b>	<b>1 427 039</b>

**HORS BILAN**

<b>ENGAGEMENTS DONNES</b>		
Engagements de financement .....	26 265	67 009
Engagements de garantie .....	54 680	163 045
Engagements sur titres .....	17 880	20 059
<b>ENGAGEMENTS RECUS</b>		
Engagements de garantie .....	20 470	54 180
Engagements sur titres .....	456	21 681

**COMPTE DE RESULTATS AU 31 DECEMBRE 2004**

(en milliers d'euros)

	<b>2004</b>	<b>2003</b>
<b>PRODUITS ET CHARGES D'EXPLOITATION BANCAIRE</b> .....		
Intérêts et produits assimilés .....	44 934	51 123
Intérêts et charges assimilées .....	- 18 556	- 21 460
Revenus des titres à revenu variable .....	6 576	3 795
Commissions (produits) .....	28 751	22 380
Commissions (charges) .....	- 3 461	- 1 775
Gains ou pertes sur opérations des portefeuilles de négociation .....	12 282	11 485
Gains ou pertes sur opérations des portefeuilles de placement et assimilés .....	- 8 318	- 9 573
Autres produits d'exploitation bancaire .....	77	480
Autres charges d'exploitation bancaire .....	-39	- 49
<b>PRODUIT NET BANCAIRE</b> .....	<b>62 246</b>	<b>56 406</b>
Charges générales d'exploitation .....	- 31 677	- 32 138
Dotations aux amortissements et aux provisions .....	- 1 259	- 1 346
sur immobilisations corporelles et incorporelles .....		
<b>RESULTAT BRUT D'EXPLOITATION</b> .....	<b>29 310</b>	<b>22 922</b>
Coût du risque .....	- 51	- 95
<b>RESULTAT D'EXPLOITATION</b> .....	<b>29 259</b>	<b>22 827</b>
Gains ou pertes sur actifs immobilisés .....	340	873
<b>RESULTAT COURANT AVANT IMPÔT</b> .....	<b>29 599</b>	<b>23 700</b>
Résultat exceptionnel .....	- 1 873	- 1 699
<b>RESULTAT NET</b> .....	<b>27 726</b>	<b>22 001</b>

NOTES ANNEXES AUX COMPTES DE  
L'EXERCICE CLOS LE 31 DÉCEMBRE 2004

1. ACTIONNARIAT

Au 31 décembre 2004, la Banque disposait d'un capital de 111.110.000 millions d'euros constitué de 555.550 actions d'une valeur nominale de 200 euros, réparties de la manière suivante :

Mediobanca 99,997% soit 555 536 actions

Administrateurs 0,003% soit 14 actions

2. PRINCIPES COMPTABLES ET METHODES  
D'ÉVALUATION

Les principes comptables et méthodes d'évaluation adoptés pour l'établissement des comptes sont conformes aux dispositions arrêtées par la Commission bancaire et aux règles prescrites par le règlement 2000-03 du 4 juillet 2000 du Comité de la Réglementation Comptable.

2.1 Provisions pour créances douteuses

Les provisions pour créances douteuses sont constituées lorsque apparaît un risque probable de non-recouvrement total ou partiel. Les provisions affectées à des encours spécifiques sont comptabilisées en déduction de l'actif conformément au Règlement du Comité de la réglementation comptable n° 2002-03 du 12 décembre 2002. La Banque examine périodiquement la situation des différents dossiers et procède à l'ajustement des dotations en conséquence.

2.2 Intérêts et commissions

Les intérêts sont comptabilisés en compte de résultat, prorata temporis.

Les commissions sont enregistrées lors de leur exigibilité à l'exception de celles assimilées à des intérêts, qui sont donc comptabilisées prorata temporis.

Les intérêts impayés font l'objet d'une provision si leur recouvrement paraît compromis, dans ce cas ils sont exclus du produit net bancaire.

2.3 Produit du portefeuille-titres

Les produits du portefeuille-titres comprennent le résultat net des cessions de titres, obligations et actions.

Les revenus des actions sont enregistrés au fur et à mesure de leur encaissement.

Quant au revenu des obligations en portefeuille, il est comptabilisé prorata temporis.

2.4 Résultats d'opérations sur devises

Les actifs et passifs ainsi que les engagements hors bilan libellés en devises sont exprimés en euros aux cours de change ou parités fixes officiels en vigueur à la date de clôture de l'exercice.

S'agissant des opérations de change à terme, elles sont comptabilisées au cours de change à terme à la date de clôture et le résultat financier est enregistré dans la rubrique « gains sur opérations financières ».

2.5 Résultats sur opérations d'échange de taux ou de devises

Ces opérations sont assimilées à des opérations de prêt ou d'emprunt, dans la même devise ou dans deux devises différentes.

Les montants perçus ou payés relatifs à ces opérations sont inclus dans le compte de résultat prorata temporis.

2.6 Opérations sur titres

Titres de transaction

Les titres de transaction sont acquis avec une intention de revente dans un délai maximum de 6 mois. Ils sont évalués à leur prix de marché lors de l'arrêté comptable. La différence entre la valeur d'acquisition et le prix de marché est portée en produits ou en charges.

Titres de placement

Les titres de placement sont acquis avec l'intention de les conserver au moins six mois. Ils sont enregistrés à leur prix de revient et valorisés à leur valeur de marché lorsqu'ils font l'objet d'une provision pour dépréciation.

Titres de participation

Ils sont comptabilisés à leur coût historique. A la clôture de l'exercice, l'évaluation de ces titres se fait d'après "la valeur d'usage".

2.7 Gestion pour le compte de tiers

La Banque disposait en fin d'exercice d'un montant global de ressources clientèle de 6,74 milliards d'euros, soit une augmentation de 7.92 % par rapport à l'année 2003. La répartition se fait entre ressources clientèle

pour 1,27 milliard d'euros et 5,47 milliards d'euros en conservation titres.

### 2.8 Provision pour retraites

Les provisions pour indemnités de départ à la retraite sont gérées par une compagnie d'assurance. Les cotisations cumulées à fin 2004 étaient d'environ 1,74 million d'euros.

### 2.9 Immobilisations et amortissements

Les immobilisations corporelles sont comptabilisées à leur prix de revient et sont amorties suivant le mode linéaire, sur leur durée de vie d'utilisation.

### 2.10 Hors bilan

Les instruments financiers du hors bilan ont essentiellement des objectifs de couverture de taux. Les

produits ou les charges relatifs à ces instruments sont enregistrés prorata temporis dans le compte de résultat.

Par contre, pour les opérations relatives aux options de change, les produits et les charges sont insérés au compte de résultat immédiatement.

### 2.11 Charge fiscale

Pour l'exercice 2004, la banque n'entre pas dans le champ d'application de l'impôt sur les bénéfices.

### 2.12 Réserves

Les statuts de la banque prévoient une affectation annuelle à la réserve légale statutaire égale à 5 % du bénéfice net jusqu'à ce que le montant de la réserve atteigne 10 % du capital social. Les réserves obligatoires ayant atteint le plafond de 10 % fin 2003, il n'y a pas d'affectation à cette réserve en 2004.

## 3. AUTRES INFORMATIONS

### 3.1 Immobilisations

Les immobilisations s'analysent comme suit au 31 décembre 2004 (exprimées en milliers d'euros) :

	31/12/2003	Immobilisations de l'exercice		31/12/2004
		Acquisitions nettes	Cessions	
Valeurs brutes				
Immobilisations incorporelles .....	4 635	91		4 726
Immobilisations .....	10 704	246	-156	10 794
Acomptes sur immobilisations .....		28	-14	14
Total des immobilisations brutes .....	15 339	365	-170	15 534
Amortissements				
Immobilisations incorporelles .....	-3 866	-270		-4 136
Immobilisations (dotations nettes) .....	-5 856	-989	152	-6 693
Valeurs nettes .....	5 617	-894	-18	4 705

### 3.2 Titres de participations et filiales

Au 31 décembre 2004, les titres de filiales et de participation se décomposent ainsi (exprimés en milliers d'euros) :

	Capital social	% détenu	Coût d'acquisition	Résultat 2004	Compte courant et divers	Provisions	Valeur nette au 31/12/04
SAMIC	160	6,00%	164	-651			164
C.M.I.	2 440	99,94%	2 438	-410	17 791		20 229
C.M.G.	160	99,70%	152	10 127			152
S.M.E.F.	775	99,90%	762	21			762

MONOECI	2	99,00%	2	22	991	993
MOULINS 700 *	160	99,90%		-4	34 892	34 892
MONOIKOS 2000 *	2	99,95%		-123	3 100	3 100
MONACO TELECOM	1 688	6,00%	17 600			17 600
Sociétés civiles immobilières et divers			63			63

\*Participations indirectes.

- La CMI, Compagnie Monégasque Immobilière, est une société civile immobilière, propriétaire du siège social de la banque et de bureaux annexes.

- La CMG, Compagnie Monégasque de Gestion S.A.M., gère seize fonds communs de placement, conformément à la législation en vigueur en Principauté.

- La SMEF, Société Monégasque des Etudes Financières, S.A.M., est une structure utilisée par la banque pour réaliser des opérations financières et le conseil aux particuliers et entreprises, notamment pour le financement de bateaux de plaisance.

- MONOECI, Société Civile Immobilière, est propriétaire de l'immeuble 4, rue Grimaldi où la banque exploite une agence.

- MOULINS 700, Société Anonyme Monégasque, est propriétaire de l'immeuble du 2, boulevard des Moulins.

- MONOIKOS, Société Civile Immobilière, est propriétaire de biens immobiliers, en Principauté.

- La SAMIC, S.A.M. International Computer, est une société de services informatiques, spécialisée dans la conception, la mise en œuvre et la commercialisation de progiciels bancaires.

- MONACO TELECOM, la CMB possède une participation de 6% dans le capital de Monaco Telecom.

### 3.3 Provisions pour risques (en milliers d'euros)

	Solde au 31/12/03	Dotations	Reprises	Utilisations	Variation de la provision en devises	Solde au 31/12/04	Créances au 31/12/04	% de couverture
Provisions pour risques								
Risques publics	740		-4			736	736	100%
Risques privés	1 673	126	-87	-120	-13	1 579	3 936	40%
Provisions pour risques & charges	899					899		
Totaux	3 312	126	-91	-120	-13	3 214	4 672	

### 3.4 Titres de transaction et de placement (en milliers d'euros)

	Placement	2004 Transaction	Total Portefeuille	Placement	2003 Transaction	Total Portefeuille
OBLIGATIONS						
Etats	10 321		10 321	48 344		48 344
Administrations centrales	30 990		30 990	62 627	1 199	63 826

Collectivités territoriales				2 718		2 718
Banques multilatérales de développement	3 310	110 921	114 231	21 226		21 226
Etablissements de crédits	556 498	73 311	629 809	196 938	6 853	203 791
Autres agents financiers	15		15	18 781	7	18 788
Sous-Total	601 134	184 232	785 366	350 634	8 059	358 693
<b>ACTIONS &amp; AUTRES</b>						
Actions	24 585	102	24 687	26 547	251	26 798
FCP	80 793	1 215	82 008	17 984		17 984
Sous-Total	105 378	1 317	106 695	44 531	251	44 782
Total général	706 512	185 549	892 061	395 165	8 310	403 475
Dont provisions pour dépréciation	-1 748			-2 601		
Pour information plus-value latente	1 328			975		

## 3.5 Répartition du bilan (en milliers d'euros)

	Devises	Euros	Total ctv Euros
<b>Actif</b>			
Opérations de trésorerie et interbancaires.....	189 918	166 268	356 186
Opérations avec la clientèle.....	27 210	363 060	390 270
Comptes de régularisation.....	158	5 231	5 389
Autres actifs.....		4 318	4 318
Portefeuilles titres et participations.....	258 899	711 494	970 393
Immobilisations.....		4 705	4 705
<b>TOTAL.....</b>	<b>476 185</b>	<b>1 255 076</b>	<b>1 731 261</b>
<b>Passif</b>			
Opérations de trésorerie et interbancaires.....	50 848	196 156	247 004
Opérations avec la clientèle.....	423 942	810 074	1 234 016
Comptes de régularisation et provisions pour risques et charges.....	158	11 848	12 006
Autres passifs.....	277	18 172	18 449
Capitaux propres.....		219 786	219 786
<b>TOTAL.....</b>	<b>475 225</b>	<b>1 256 036</b>	<b>1 731 261</b>

## 3.6 Engagements à terme (en milliers d'euros)

	2004	2003
<b>Opérations en devises :</b>		
- Devises à recevoir.....	750 405	497 040
- Devises à livrer.....	752 562	499 904
<b>Engagements sur instruments financiers à terme de gré à gré :</b>		
- Opérations de cours de change (couverture).....	1 014	13 569

## 3.7 Titres à livrer et à recevoir (en milliers d'euros)

	Titres à livrer	Titres à recevoir
- Titres à livrer/recevoir .....	17 880	756

## 3.8 Ventilation selon la durée résiduelle (en milliers d'euros)

	Durée < = 3 mois	3 mois < Durée < = 1 an	1 an < Durée < = 5 ans	Durée > 5 ans
Créances sur les établissements de crédit .....	352 885			
Créances rattachées .....	269			
Créances sur la clientèle .....	260 031	18 500	81 714	26 438
Créances rattachées .....	3 587			
Obligations .....	756 483	10 388	10 769	7 726
Total actif .....	1 373 255	28 888	92 483	34 164
Dettes envers les établissements de crédit .....	246 866			
Dettes rattachées .....	138			
Comptes créditeurs de la clientèle .....	1 226 296	6 135	59	
Dettes rattachées .....	1 526			
Total passif .....	1 474 826	6 135	59	

## 3.9 Créances, dettes rattachées et comptes de régularisation inclus dans les postes du bilan (en milliers d'euros)

Actif	2004	2003
<b>Créances rattachées</b> .....	18 635	18 407
Créances sur les établissements de crédit .....	269	990
Créances sur la clientèle .....	3 587	3 762
Obligations et autres titres à revenu fixe .....	14 779	13 655
<b>Comptes de régularisation</b> .....	5 389	8 681
Charges constatées d'avance .....	245	449
Produits à recevoir .....	1 339	1 995
Divers .....	3 805	6 237
Total .....	24 024	27 088
Passif		
<b>Dettes rattachées</b> .....	1 664	2 082
Dettes sur les établissements de crédit .....	138	95
Dettes sur la clientèle .....	1 526	1 987
<b>Comptes de régularisation</b> .....	11 106	5 795
Produits constatés d'avance .....	25	28
Charges à payer .....	10 526	5 257
Divers .....	555	510
Total .....	12 770	7 877

## 3.10 Effectif

La banque au 31 décembre 2004 avait un effectif de 131 personnes.

	2004	2003
Cadres .....	70	69
Gradés .....	50	49
Employés .....	11	12
Total .....	131	130

## 3.11 Ventilation des produits et charges (en milliers d'euros)

	Charges	Produits
<b>Intérêts</b>		
Etablissements de crédits .....	- 2 250	8 444
Clientèle.....	- 16 306	17 711
Obligations .....		18 779
SOUS-TOTAL .....	- 18 556	44 934
<b>Revenus des titres à revenu variable</b>		
Titres de participation .....		6 576
SOUS-TOTAL .....		6 576
<b>Commissions</b>		
Opérations Clientèle .....	-146	3 974
Opérations sur titres .....	- 3 315	24 777
SOUS-TOTAL .....	- 3 461	28 751
<b>Portefeuille de négociation</b>		
Opérations de change .....		4 766
Opérations sur titres .....		7 516
SOUS-TOTAL .....		12 282
<b>Portefeuille de placement</b>		
Gains.....		1 617
Reprise de provisions.....		2 601
Pertes .....	- 10 787	
Dotation .....	- 1 749	
SOUS-TOTAL .....	- 12 536	4 218
<b>Charges générales d'exploitation</b>		
Frais de personnel .....	- 23 754	
- Rémunérations.....	- 20 341	
- Charges sociales .....	- 3 413	
Frais administratifs .....	- 7 923	
SOUS-TOTAL .....	- 31 677	



RAPPORT GÉNÉRAL  
DES  
COMMISSAIRES AUX COMPTES

Messieurs les actionnaires

Conformément aux dispositions légales en vigueur, nous vous rendons compte, dans le présent rapport, de la mission générale et permanente qui nous a été confiée, par décision de l'assemblée générale ordinaire du 11 avril 2003, pour les exercices 2003, 2004 et 2005.

Les états financiers et documents sociaux, arrêtés par votre Conseil d'Administration, ont été mis à notre disposition dans les délais légaux.

- Le total du bilan s'élève  
à .....€ 1 731 260 622,36
- Le compte de résultat fait  
apparaître un bénéfice de .....€ 27 726 315,20

Notre mission, qui consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers, a été accomplie selon les normes professionnelles et en faisant application des règles relatives au contrôle des établissements relevant de la réglementation bancaire. Elle nous a conduits à examiner les opérations réalisées par votre société pendant l'exercice 2004, le bilan et l'annexe au 31 décembre 2004, le compte de résultat de l'exercice, clos à cette date.

Ces documents ont été établis suivant les prescriptions légales et réglementaires et au moyen des mêmes méthodes d'évaluation que l'exercice précédent.

Nous avons vérifié les divers éléments composant l'actif et le passif ainsi que les méthodes suivies pour

leur évaluation et pour la discrimination des charges et produits. Notre examen a été effectué conformément aux normes de révision comptable généralement admises, qui prévoient que nos travaux soient planifiés et réalisés de manière à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne sont pas entachés d'irrégularités significatives.

Une révision comptable comprend l'examen, par sondages, de la justification des montants et des informations contenus dans les états financiers, ainsi que l'appréciation des principes comptables utilisés et des principales estimations faites par vos dirigeants.

Nous avons aussi vérifié les informations financières contenues dans le rapport de votre Conseil d'Administration, la proposition d'affectation des résultats et le respect des dispositions légales et statutaires régissant le fonctionnement de votre Société. Nous n'avons pas d'observation à formuler.

A notre avis, les états financiers au 31 décembre 2004 tels qu'ils sont annexés au présent rapport et soumis à votre approbation, reflètent d'une manière sincère, en conformité avec les prescriptions légales et les usages professionnels, la situation active et passive de votre Société au 31 décembre 2004 et le résultat de l'exercice de douze mois clos à cette date.

Monaco, le 15 mars 2005.

Les Commissaires aux Comptes  
André Garino, François Brych

Le rapport du Conseil d'Administration est à la disposition du public auprès du siège social ou de nos agences, ainsi que sur Internet sur notre site [www.cmb.mc](http://www.cmb.mc)